

BLCCJ GALA BALL 2020

CONRAD TOKYO

BACK TOGETHER



Embassy of Belgium
in Tokyo



GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG
Embassy in Japan

Even within COVID times, we believe it is important to **bring people "back together"**, which will be the main theme of this year's gala.

This prestigious evening will be held on **Friday 27 November**, from **18:30** onwards at the **Conrad Tokyo**, and we will be honored with the presence of Her Excellency Mrs. Roxane de Bilderling, Ambassador of the Kingdom of Belgium to Japan, and His Excellency Mr. Pierre Ferring, Ambassador of the Grand Duchy of Luxembourg to Japan.

We hope you can join us at the most prominent networking event of the year for the Belgian-Luxembourg community and our Japanese friends to enjoy exquisite cuisine, live entertainment, fantastic raffle prizes, and of course, great company!

Due to COVID-19 we will limit to 160 guests.
Tables will seat maximum 6 persons. We gladly organize special tables for your clients, your family or your group of friends upon request.

Dress code: Men: suit (black tie optional) | Ladies: evening dress

All required safety measures will be taken in close collaboration with the Conrad hotel.
We kindly ask you to refrain from joining if you feel sick or show any cough-like symptoms.

『2020年度BLCCJ Gala Ball』の開催のお知らせ：バック・トゥギャザー

コロナ禍ではありますが、私どもがライブイベントを開催して人々がまた一堂に会する機会を作ることがとても大切なことと感じ、この夕べのテーマとさせていただきます。

ロクサンヌ・ドゥ・ビルデルリング駐日ベルギー特命全権大使とピエール・フェリング駐日ルクセンブルク大公国特命全権大使ご臨席のもと、この特別な夕べは**11月27日(金)午後6時30分**より、**コンラッド東京**にて開催されます。

日本のベルギー・ルクセンブルク関連ビジネスコミュニティにとって、一年で最も全てを卓越したネットワーキングイベントでありますこのガラパーティに是非ご参加下さい。豪華な料理、ライブエンタテインメント、また、毎年恒例の抽選会の素晴らしい景品の数々、そしてご友人との語らいに是非お越しく下さい。

新型コロナ禍の為、今年は定員を160名と限らせていただきます。
1テーブルは最大6名掛けとします。ご要望があれば、大切なお客様、ご家族またはご友人のためのアレンジしたお席をご用意することもできます。

服装 男性:スーツ(タキシードは任意) | 女性:イブニングドレス

感染防止に必要な安全対策はすべて、コンラッドホテルと緊密に連携して、可能な限り最善の方法でイベントを実施致す所存ですが、体調が優れない方や症状の咳などが出ている方のご参加はお控えください。

REGISTRATION SHEET

(please reply by 19 November 2020)

Email: info@blccj.or.jp or Fax: 03-6457-8663

お申込用紙

(2020年11月19日までに返信下さい)

Email: info@blccj.or.jp または Fax: 03-6457-8663

BLCCJ GALA BALL 2020

**27 November (Friday) from 18:30
Conrad Tokyo - Kazanami room**

**2020年11月27日(金)午後6時30分より
コンラッド東京(風波)にて開催**

Full Name

氏名

Company Name

会社名

Tel

電話番号

Email

Email

If you bring guests, please specify name, company and email of each guest:
.....
.....
.....

ご同伴者がいらっしゃる場合はご同伴者皆様のお名前、会社名およびメールアドレスをご記入ください。
.....
.....
.....

I would like to reserve a total of ____ places for the Gala Ball (tables of 6 persons)

BLCCJ Members and guests JPY 23,000/person

Non Members JPY 27,000/person

ガラパーティーにて、合計 ____ 席を申し込みいたします。(1テーブル6名)

BLCCJ会員様とそのゲスト 23,000円/人

非会員様 27,000円/人

I will make a **total payment** of by **19 November** to:

Bank Mitsui Sumitomo Banking Corp., Kojimachi Branch

Account Current Account (Toza) No. 226330

Account holder Belgian-Luxembourg Chamber of Commerce in Japan

2020年11月19日までに、合計 円を下記の口座へ振込みます。

銀行支店名 三井住友銀行 麹町支店

口座番号 当座No. 226330

口座名 在日ベルギー・ルクセンブルク商工会議所

* Cancellations after 19 November and no-shows will be charged in full.

** This year we will not be sending any invitation cards, thank you for your understanding.

*11月19日以降のキャンセル及びご欠席につきましては全額で負担いただくこととなります。

**今年はお招待状の郵送は行わないこととなりました。ご理解のほど宜しくお願い致します。